

### KIT DI TARATURA PER ANTI-SALTELLAMENTO

#### DESCRIZIONE E ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Perché il sistema antisaltellamento sia efficiente, occorre ripristinare con precisione lo spessore della serie iniziale.

A tale scopo potrebbe essere necessario un adeguamento dello spessore del pacco dischi acquistato. Per questo abbiamo predisposto dei mini kit, composti da due soli dischi nudi di spessore diverso da quelli della serie.

**NON DEVONO ESSERE AGGIUNTI** alla serie, ma sostituiti a un disco nudo della serie stessa; cioè si toglie un disco standard e si aggiunge un disco più alto o più basso (quelli del kit di regolazione, che hanno il nostro riferimento Sxxxx/K) per aumentare o diminuire lo spessore totale del pacco dischi a seconda delle esigenze.

Quindi, al momento dell'acquisto di una serie di ricambio per una moto dotata di un qualsiasi sistema antisaltellamento, occorre acquistare anche un kit di regolazione.

Attenzione: le nostre serie di ricambio per i nostri gruppi antisaltellamento (serie elencate nella colonna del catalogo "serie completa dischi di ricambio per antisaltellamento") contengono già i due dischi di regolazione.

I nostri gruppi antisaltellamento sono forniti debitamente tarati.

Occorre misurare lo spessore totale del gruppo condotto e annotarlo sul libretto di istruzioni fornito a corredo della moto. Quando si sostituiscono i dischi usurati, si deve ripristinare il medesimo spessore con una tolleranza di  $\pm 0,3$  mm, tenendo presente che per attenuare l'eventuale effetto di "pompaggio" (saltellamento) che si dovesse manifestare sulla leva, può essere utile aumentare lo spessore del pacco.

**SURFLEX s.r.l.**

**GRUPPI FRIZIONE E MATERIALI D'ATTRITO**  
21049 Tradate (VA) - Via Montesanto, 46 - C.P. 84  
Telefono 0331.811.795 - Telefax 0331.811.065





## ADJUSTING KITS FOR ANTI HOP CLUTCHES

### DESCRIPTION AND FITTING INSTRUCTIONS

To ensure that the slipper clutch works efficiently, when you change the clutch plates, you should exactly replicate the pack height of the OE plates you are replacing.

To achieve this, you may have to adjust the height of the new plate set. To help you do this, we can supply mini kits, comprising two only plain plates, of different thickness from the standard plain plates.

THEY SHOULD NOT BE ADDED to the set. You should remove one standard plain plate from the set, and add a thicker or thinner replacement plate (from the mini kit, identified as Sxxx/K) to increase or reduce the total pack height according to your requirements.

When you buy a replacement clutch set for a machine with a slipper clutch, you should also buy the adjustment kit for this clutch.

ATTENTION! Replacement clutch kits for our own slipper clutches (listed in columns headed with the words “serie completa dischi di ricambio per antisaltellamento”) are already supplied with the two adjuster plates.

Our slipper clutches are already set up as supplied. You should measure the thickness of the plate pack, and record the figure in the hand book supplied with your machine. When worn plates are replaced, you should replicate the original pack height within the tolerance of plus or minus 0.3 mm. You should also note that, to reduce the effect of “pumping” (AKA “hopping”) you may find it worthwhile to increase the pack height.

**SURFLEX s.r.l.**

**GRUPPI FRIZIONE E MATERIALI D'ATTRITO**  
21049 Tradate (VA) - Via Montesanto, 46 - C.P. 84  
Telefono 0331.811.795 - Telefax 0331.811.065

